

Refill system for HP 5000 series

Dye ink cartridge : HIM 050A/C/M/Y/LC/LM
UV ink cartridge : HIM 051A/C/M/Y/LC/LM

All brand names and trademarks are the property of their respective owners.

Caution

Insertion needle may be very dangerous. Keep with safety cap on.
Do not inhale or drink ink.
Always refill your cartridge before it is completely empty.
Do not store the ink in high or freezing temperatures.



그림을 참조하여 제품박스에 카트리지를 장착합니다
(박스에 표시된 절취선대로 잘라 냅니다)

Install the cartridge into the box.
(Cut off the line as shown on the box)

把墨盒插入到墨盒固定合里



그림을 참조하여 카트리지의 공기주입구에 바늘을 꽂고, 다른 한쪽에는 잉크주입용 호스가 연결된 바늘을 연결합니다 (호수의 레버는 잠긴것을 확인)

Push only the needle through the correct air hole, and push the refilling needle that is combined with hose through the correct refilling hole.
(Ensure that the hose is closed.)

把针头插入到墨盒的吸气口里另一个口上连接注墨水吸管的针头
注: 确认吸管的开关是关闭状态的



호수에 연결된 바늘을 조심하여 팩의 고무마개 중간에 결합 합니다.
주의, 바늘에 의해 잉크팩이 손상되지 않도록 주의 합니다.

Push the other side's needle of the hose through the rubber cap of the ink pack.
Caution : Make sure that do not touch the ink pack by needle during inserting.

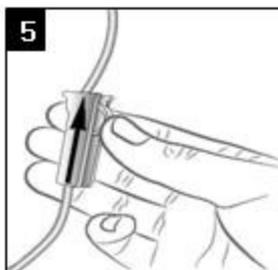
连接在吸管的针头轻轻地插入到墨水包出口的中间
注: 注意以针头引起的墨水合的破坏



바닥에서 1m높이에 동봉된 걸이를 고정하고 잉크팩을 걸어 잉크주입준비를 합니다.

Place the ink pack at 1 meter from the bottom,

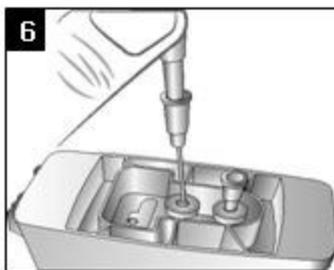
把墨水包固定在离地面1米的高度上准备注入墨水.



레버를 천천히 열어 잉크를 주입합니다.
점조, 주입에는 약 10~15분이 소요되며 적정 주입량은 400ml 입니다

Open the hose lever, so that make ink runs into the cartridge.
Note: Inject ink about 400ml for best filling, it takes 10~15 minutes.

轻轻打开开关注入墨水
注: 注入墨水需要10~15分钟, 设定注墨水量为400ml



주입이 끝나면 리필레버를 잠그고 카트리지에서 바늘을 조심히 제거 합니다
주의, 레버를 잠그지 않을 경우 호수의 잔량잉크가 흘러 나올수 있습니다.

After filling of ink, close the hose lever and then withdraw needles from each hole.
Caution: Ensure that the hose is closed, otherwise, ink will be overflowed.

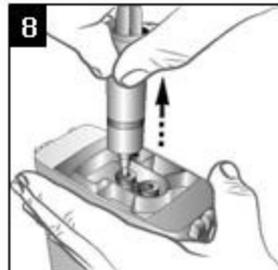
注入结束时先把开关关闭之后从墨盒轻轻地吧针头拔出来
注: 未关闭开关时吸管里剩余的墨水会漏出来



리필이 끝난 카트리지는 약30분가량 그대로 방치 합니다. 이는 잉크주입시 발생하는 미세한 공기방울과 잉크를 분리하기 위한 작업 입니다.

Leave the cartridge as it is for 30 minutes. This process is needed to separate bubbles from refilled ink.

填充完毕的墨盒继续放置在原位大约30分钟, 为了分离注入墨水时产生的微小的空气包和墨水



약 30분후 잉크주입구에 동봉된 주사기를 조심히 결합하여 잉크가 나올때까지 공기를 천천히 제거하신후 사용하십시오

Push the needle of empty injector (with plunger pushed in) through the refilling hole. Slowly pull back the plunger on the syringe to remove any air from the cartridge until a drop of ink comes out, and then withdraw the needle.

从墨盒的注入口里用注射器轻轻地吸空气截止吸入墨水为止.